

Полушкина Гульчачак Форзановна,
старший преподаватель кафедры предметных областей КОГОАУ ДПО
«Институт развития образования Кировской области», г. Киров
gpolushkina@mail.ru



Оценка метапредметных результатов образования по иностранному языку в основной школе

Аннотация. В статье сосредоточено внимание на оценке метапредметных результатов образования по иностранному языку. Дано определение метапредметным результатам. Представлены виды оценивания. Сделан акцент на суммативном оценивании. В качестве примера представлен фрагмент диагностической работы по английскому языку для 5-го класса.

Ключевые слова: ФГОС, оценка, метапредметные результаты, английский язык, 5-й класс.

Раздел: (01) отдельные вопросы сферы образования.

В соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом основного общего образования в качестве требований к результатам освоения основной образовательной программы определяются три группы образовательных результатов: личностные, предметные и метапредметные. В Стандарте метапредметные результаты образования определяются как «освоенные обучающимися межпредметные понятия и универсальные учебные действия (регулятивные, познавательные, коммуникативные), способность их использования в учебной, познавательной и социальной практике, самостоятельность планирования и выполнения учебной деятельности и организации учебного сотрудничества с педагогами и сверстниками, построение индивидуальной образовательной траектории» [1].

Метапредметные результаты освоения основной образовательной программы основного общего образования по иностранному языку показывают: умение определять цели обучения самостоятельно, ставить и формулировать новые задачи в познавательной деятельности, умение обобщать, устанавливать аналогии, классифицировать, устанавливать причинно-следственные связи, выстраивать логические рассуждения, делать выводы. При итоговом оценивании результатов освоения обучающимися основной образовательной программы основного общего образования должна оцениваться способность обучающегося использовать предметные знания с помощью универсальных учебных действий при решении учебно-познавательных и учебно-практических задач. Однако, несмотря на тот факт, что Стандарт основного общего образования существует уже несколько лет, возникает проблема оценивания метапредметных результатов образования. Обзор и анализ некоторых научных исследований (И. С. Фишман, Г. Б. Голуб) показал, что необходимо использовать формирующее оценивание. Данный вид оценивания называется формирующим, так как его оценка направлена на конкретного ученика, способствует выявлению пробелов в освоении обучающимся элемента содержания образования для того, чтобы в дальнейшем восполнить их с максимальной эффективностью. Целью суммативного оценивания является определение соответствия знаний обучающихся нормам и требованиям Стандарта и констатация факта обученности обучающихся. В отличие от формирующего оценивания, проводимого самими участниками образовательной деятельности, суммативное оценивание, согласно нормативным документам, организуется

внешними структурами управления. При суммативном оценивании проводятся различные контрольно-оценочные работы, направленные на диагностику предметных и метапредметных результатов.

В качестве примера приведем разработанный нами фрагмент диагностической работы по английскому языку для 5-го класса [2]. Полный вариант диагностической работы представлен в методических рекомендациях Г. Ф. Полушкиной [3]. Работу рекомендуется организовывать в два этапа, на двух занятиях по 45 минут каждое. Цель проводимой работы – выявление уровня освоения планируемых результатов и оценивание динамики достижений обучающихся в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования. Предлагаемый фрагмент диагностической работы содержит задания, представляющие собой разнообразные по содержанию и сложности учебно-познавательные и учебно-практические задачи, основанные на изученном учебном материале, с применением способов действий, соответствующих содержанию учебных предметов, в том числе метапредметных.

Задание из раздела «Чтение». Тип задания – установление соответствий. Данное задание по английскому языку позволяет выявить сформированность предметного умения в чтении: читать и находить в несложных аутентичных текстах, содержащих отдельные неизученные языковые явления, запрашиваемую информацию, представленную в явном и неявном виде. Наряду с предметными результатами данное задание позволяет выявить уровень сформированности познавательных универсальных действий.

Пример 1. Задание 1 (базовый уровень). Прочитай письмо своего друга по переписке, узнай как можно больше о нём.

Dear Natasha,

I want to tell you about myself. My name is Bess. I'm ten years old. I'm British. I live in Oxford. I'm in year five at school. My favourite subject is French. I can play the piano.

My best friend is Sam. I can tell him all my secrets and he always makes me laugh!

I live with my mum, my dad and my little sister Mary. My dad is a doctor and he can play tennis well. He's very kind. My mum is a teacher. She's very clever and she can cook tasty dishes. As for my sister, she's funny but sometimes she can be very naughty. Mary doesn't go to school because she is very young. Her hobby is drawing and her pictures are very nice.

We live in a new block of flats on the eighth floor. Our flat is large. There is a fantastic living room, two nice bedrooms, a kitchen and a bathroom. I like my bedroom very much.

I've got a great doll collection with dolls from different countries. I'm very proud of it! My favourite doll's name is Yoko. She is from Japan. She has got long dark hair and small black eyes. Her dress is purple and white. Her shoes are bright and unusual. This doll is my aunt's birthday present. Yoko is the best doll in my collection.

Well, I must go. Bye for now,

Bess

Задание 2 (базовый уровень). Твоя мама тоже хочет узнать о твоём друге. Скажи, кто он:

1	likes drawing	a	Yoko
2	comes from another country	b	Sam
3	can keep secrets	c	Bess
4	goes to school	d	Mary

Задание 3 (повышенный уровень). Тип задания – выбор ответа.

Твой папа запомнил не всё. Скажи, что верно (Т), что неверно (F) и о чём в письме не говорилось (DS).

1. Bess is from the Russian Federation.
2. She goes to school.

3. She can play two musical instruments.
4. Bess has got many friends.
5. There are four of them in their family.
6. Her parents like playing tennis together.
7. There are two rooms, a kitchen and a bathroom in their flat.
8. Her dolls are from different places.
9. Yoko is Natasha's best friend.
10. Yoko isn't Russian.

Номер задания	Ответы (образец ответа/правильный ответ/описание ответа) и критерии оценивания	Максимальный балл за выполнение задания																				
2	<div>Ответы</div> <table><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td></tr><tr><td>d</td><td>a</td><td>b</td><td>c</td></tr></table> <div>1 балл – за каждый правильный ответ. 0 баллов – за каждый неправильный ответ</div>	1	2	3	4	d	a	b	c	4												
1	2	3	4																			
d	a	b	c																			
3	<div>Ответ</div> <table><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td></tr><tr><td>F</td><td>T</td><td>F</td><td>DS</td><td>T</td><td>DS</td><td>F</td><td>T</td><td>F</td><td>T</td></tr></table> <div>1 балл – за каждый правильный ответ. 0 баллов – за каждый неправильный ответ</div>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	F	T	F	DS	T	DS	F	T	F	T	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10													
F	T	F	DS	T	DS	F	T	F	T													

Пример 2. Задание из раздела «Лексика». Тип задания – выбор ответа. Данное задание по английскому языку позволяет выявить сформированность предметного умения в разделе «Лексическая сторона речи»: узнавать в письменном и звучащем тексте изученные лексические единицы (слова, словосочетания, реплики-клише речевого этикета) в пределах тематики основной школы. Наряду с предметными результатами данное задание позволяет выявить уровень сформированности регулятивных универсальных действий.

Задание 4 (базовый уровень). Твой младший брат перепутал карточки со словами. Разложи их правильно.

School	Furniture&Appliances	Appearance	Dress
wardrobe hair height eraser ruler	sharpener trainers notepad sink moustache	timetable fridge jumper gloves cooker	mouth ears raincoat trousers washbasin

Номер задания	Ответы (образец ответа/правильный ответ/описание ответа) и критерии оценивания				Максимальный балл за задание
4	Ответ				20
	School	Furniture & Appliances	Appearance	Dress	
	eraser sharpener notepad timetable ruler	washbasin wardrobe fridge cooker sink	moustache mouth ears hair height	raincoat trousers trainers gloves jump r	
1 балл – за каждую правильно заполненную колонку слов. 0 баллов – за каждое неправильно вставленное слово в колонку					

Пример 3. Задание из раздела «Говорение». Тип задания – развернутый ответ. Данное задание по английскому языку позволяет выявить сформированность предметного умения в разделе «Говорение. Монологическая речь»: строить связное монологическое высказывание с опорой на зрительную наглядность и/или вербальные опоры в рамках освоенной тематики. Наряду с предметными результатами данное задание позволяет выявить уровень сформированности коммуникативных универсальных действий – «умение с достаточной полнотой и точностью выражать свои мысли в соответствии с задачами и условиями коммуникации» [4].

Задание 8 (повышенный уровень). Ты собираешься поехать в международный лагерь. Расскажи организаторам поездки о себе и своей семье.

Не забудь:

- назвать имена,
- назвать возраст,
- рассказать о профессиях (занятиях),
- рассказать об увлечениях.

Номер задания	Ответы (образец ответа/правильный ответ/описание ответа) и критерии оценивания	Максимальный балл за выполнение задания
8	Задания с развернутым ответом. Задания по устному высказыванию оцениваются с учетом правильности и полноты ответа в соответствии с критериями оценивания	8

Представленные примеры заданий показывают, что в ходе диагностических работ проводится диагностика достижения как предметных, так и метапредметных результатов образования. Кроме того, такие работы могут быть использованы для оценки личностных результатов обучения.

Основным объектом оценки метапредметных результатов служит сформированность у обучающегося регулятивных, коммуникативных и познавательных универсальных действий, то есть таких умственных действий обучающихся, которые направлены на анализ своей познавательной деятельности и управление ею.

В ситуации выполнения заданий, составленных на надпредметном содержании, диагностируемое универсальное учебное действие занимает в структуре деятельности обучающегося место операции, выступая средством, а не целью активности ребёнка. Таким образом, предметом измерения становится уровень присвоения обучающимся универсального учебного действия.

Также необходимо помнить о том, что важным требованием, которое предъявляется к современным педагогическим диагностикам, является «не только возможность педагога получить ответ на вопрос, на каком уровне сформировано то или иное умение у учащихся класса, но и возможность включить учащихся в рефлексию собственных достижений, осуществлять коррекцию. Поэтому в диагностических работах обучающимся предлагается в символической форме оценить правильность выполнения задания» [5]. Кроме того, учителю необходимо помнить, что для «эффективного формирования и оценивания метапредметных результатов учитель должен разрабатывать систему учебных заданий с функцией формирующего и диагностического оценивания» [6].

Ссылки на источники

1. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования. – URL: <http://xn--80abucjiibhv9a.xn--p1ai/documents/543>.
2. Полушкина Г. Ф., Дьячкова Е. М., Волохова Т. Г. Рабочая программа по английскому языку в условиях реализации ФГОС основного общего образования. 5 класс. – Киров: ООО «Типография «Старая Вятка», 2015. – С. 32–33, 37. – (Серия «Федеральные государственные образовательные стандарты»).

3. Полушкина Г. Ф. Методические рекомендации по переходу на Федеральные государственные образовательные стандарты по английскому языку в основной школе (5 класс). – Киров: ИРО Кировской области, 2015. – С. 29–48.
4. Скурихина Ю. А. и др. Проектирование программы развития универсальных учебных действий (на примере 5-го класса): метод. рек. / под ред. А. А. Пивоварова. – Киров: КОГОАУ ДПО «Институт развития образования Кировской области», 2016. – С. 18.
5. Машарова Т. В., Бершанская О. Н. Особенности оценки личностных и метапредметных результатов образования на предметном содержании и в педагогической диагностике // Образование в Кировской области. – 2016. – № 3(39). – С. 22.
6. Машарова Т. В., Ерёмкина Т. Ю. Способы достижения метапредметных результатов образования по истории, обществознанию в основной школе // Образование в Кировской области. – 2016. – № 3(39). – С. 29.

G. Polushkina,

Senior Lecturer, Subject Fields Chair, Kirov Regional Institute of Educational Development, Kirov

gpolushkina@mail.ru

Evaluation of metasubject educational results of foreign language learning in general school

Abstract. This article is devoted to the evaluation of metasubject educational results in foreign language learning in general school. The definition of metasubject educational results is given here. Types of evaluation are represented in this article. The main accent is made on the summative evaluation. As an example, a fragment of diagnostic work in English for the 5th grade is given here.

Key words: FSES, evaluation, metasubject educational results, English, 5th grade.

References

1. *Federal'nyj gosudarstvennyj obrazovatel'nyj standart osnovnogo obshhego obrazovaniya*. Available at: <http://xn--80abucijibhv9a.xn--p1ai/documents/543> (in Russian).
2. Polushkina, G. F., D'jachkova, E. M. & Volohova, T. G. (2015). *Rabochaja programma po anglijskomu jazyku v uslovijah realizacii FGOS osnovnogo obshhego obrazovaniya. 5 klass*, ООО “Типография “Staraja Vjatka”, Kirov, pp. 32–33, 37, (Serija “Federal'nye gosudarstvennye obrazovatel'nye standarty”) (in Russian).
3. Polushkina, G. F. (2015). *Metodicheskie rekomendacii po perehodu na Federal'nye gosudarstvennye obrazovatel'nye standarty po anglijskomu jazyku v osnovnoj shkole (5 klass)*, IRO Kirovskoj oblasti, Kirov, pp. 29–48 (in Russian).
4. Skurikhina, Ju. A. et al. (2016). *Proektirovanie programmy razvitija universal'nyh uchebnyh dejstvij (na primere 5-go klassa): metod. rek.*, KOGOAU DPO “Institut razvitija obrazovaniya Kirovskoj oblasti”, Kirov, p. 18 (in Russian).
5. Masharova, T. V. & Bershanskaja, O. N. (2016). “Osobennosti ocenki lichnostnyh i metapredmetnyh rezul'tatov obrazovaniya na predmetnom sodержanii i v pedagogicheskoj diagnostike”, *Obrazovanie v Kirovskoj oblasti*, № 3(39), p. 22 (in Russian).
6. Masharova, T. V. & Erjomina, T. Ju. (2016). “Sposoby dostizhenija metapredmetnyh rezul'tatov obrazovaniya po istorii, obshhestvoznaniju v osnovnoj shkole”, *Obrazovanie v Kirovskoj oblasti*, № 3(39), p. 29 (in Russian).

Рекомендовано к публикации:

Утёмовым В. В., кандидатом педагогических наук;

Горевым П. М., кандидатом педагогических наук,

главным редактором журнала «Концепт»



www.e-koncept.ru

Поступила в редакцию <i>Received</i>	23.08.17	Получена положительная рецензия <i>Received a positive review</i>	10.09.17
Принята к публикации <i>Accepted for publication</i>	10.09.17	Опубликована <i>Published</i>	29.10.17

© Концепт, научно-методический электронный журнал, 2017

© Полушкина Г. Ф., 2017